



A/CONF.94/6

**ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
В РАМКАХ  
ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ  
ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:**

**равенство,  
развитие  
и мир**

**Копенгаген, Дания  
14-30 июля 1980 года**

**МЕРЫ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ  
ЖЕНЩИНАМ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ**

**Пункт 7b предварительной повестки дня**



Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 1978/33 ЭКОСОС от 5 мая 1978 года, в которой Совет рекомендовал Подготовительному комитету Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, 1980 год, включить в повестку дня Конференции пункт о влиянии апартеида на положение женщин в южной части Африки. В резолюции 33/189 от 29 января 1979 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Совета и включила этот пункт в предварительную повестку дня Конференции, содержащуюся в приложении к резолюции 33/189.

Этот пункт был разбит на следующие подпункты: а) обзор положения, и б) специальные меры по оказанию помощи женщинам в южной части Африки. По пункту 7а были подготовлены следующие доклады: "Влияние апартеида на положение женщин в южной части Африки" и "Роль женщин в борьбе за освобождение Зимбабве, Намибии и Южной Африки". Настоящий доклад, озаглавленный "Меры по оказанию помощи женщинам в южной части Африки" подготовлен по пункту 7б.

# СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1	3
I. ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ КАК ЧАСТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ ВО ВСЕМИРНОМ ПЛАНЕ ДЕЙСТВИЙ	2-53	4-18
А. Правозая, гуманитарная, моральная и политическая помощь женщинам в южной части Африки	7-19	5- 7
1. Оказание помощи женщинам Южной Африки и Намибии	7-12	5- 6
2. Оказание помощи женщинам в лагерях беженцев	13-19	7
В. Обучение с целью привлечения женщин к руководящей и оперативной деятельности в рамках национально-освободительных движений	20-26	8-10
С. Подготовка кадров и помощь, направленные на то, чтобы позволить женщинам после освобождения принять активное участие в восстановлении их стран	27-41	10-14
1. Образование и подготовка кадров	28-35	11-12
2. Занятость	36-38	12-13
3. Здравоохранение, питание и производство продовольствия	39-41	13-14
D. Международная помощь, оказываемая женщинам южной части Африки, и сотрудничество с ними	42-53	15-18
II. ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРОГРАММЫ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ НАРОДАМ ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ	54	18-27
А. Помощь беженцам из южной части Африки		19-22
В. Помощь участникам освободительных движений южной части Африки, признанных Организацией африканского единства		23-27

## ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад состоит из двух частей. В первой части предлагается программа действий для женщин в южной части Африки в качестве части Всемирного плана действий по оказанию им помощи в их усилиях по участию в ликвидации апартеида и расизма в их странах и созданию нового общества после выполнения этой задачи. Во второй части дается сопровождаемый краткими аннотациями перечень текущих программ помощи народам юной части Африки 1/. Эти программы касаются не только женщин. Были, однако, отмечены те программы, которые содержат компоненты, относящиеся именно к положению женщин.

---

1/ Эту информацию секретариату Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год, предоставили Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Мировая продовольственная программа и Всемирная организация здравоохранения.

1. ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ДЛЯ ЖЕНЩИН В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ КАК ЧАСТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ ВО ВСЕМИРНОМ ПЛАНЕ ДЕЙСТВИЙ

2. В докладе, подготовленном секретариатом Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год, по вопросу о влиянии апартеида на положение женщин в южной части Африки 2/, дается подробное описание тройного препятствия, стоящего на пути участия женщин южной части Африки на всех уровнях: они являются объектом дискриминации и по классовому признаку, признаку расы и пола. В связи с этим настоятельно необходимы особые меры по оказанию помощи женщинам в южной части Африки для обеспечения их более полного участия в борьбе за национальное освобождение и затем основой деятельности по осуществлению этих мер должны являться комплексные программы, отражающие интерес всех членов общества, за национальное восстановление. Хотя в интересах женщин южной части Африки необходимо принять специальные меры.

3. В докладе, подготовленном секретариатом Всемирной конференции по вопросу о роли женщин в борьбе за национальное освобождение Зимбабве, Намибии и Южной Африки 3/, сообщается о той героической роли, которую играли женщины в борьбе против апартеида и расизма, несмотря на мощные преграды, мешающие их участию. Женщинам и мужчинам известно, что полное освобождение угнетенных народов южной части Африки невозможно до тех пор, пока не будут уничтожены системы апартеида и расизма, а также те аспекты традиционной культуры, которые приводили к дискриминации по признаку пола. Кроме того, вовлечение женщин в процесс национального развития после освобождения потребует расширения их деятельности, которая должна охватывать все аспекты политической, социальной, экономической и культурной жизни.

4. Укрепление женских секций там, где они уже существуют в рамках национально-освободительных движений Южной Африки и Намибии, и создание таких секций там, где их в настоящее время нет, могло бы явиться эффективным шагом в направлении скорейшего обеспечения для женщин равных возможностей и их полного включения в национальную жизнь. Такие женские секции должны, в консультации с Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями, определить и разъяснить свою политику и первоочередные цели программ.

---

2/ См. A/CONF.94/PC/.

3/ См. A/CONF.94/PC/.

5. Излагаемые ниже рекомендации в отношении мер помощи предназначаются для Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, правительств, международных и региональных межправительственных организаций, женских групп и групп по борьбе с апартеидом, неправительственных организаций и других групп.

6. Предлагаемые мероприятия по оказанию помощи, которые подразделяются на несколько категорий, будут проводиться через национально-освободительные движения южной части Африки, признанные Организацией африканского единства.

А. Правовая, гуманитарная, моральная и политическая  
помощь женщинам в южной части Африки

1. Оказание помощи женщинам Южной Африки и Намибии

7. В связи с усилением репрессивных мер, осуществляемых в Южной Африке и Намибии, все большее число женщин подвергается преследованию на основании репрессивного и дискриминационного законодательства. Число женщин, которые были арестованы или брошены в тюрьмы за борьбу против режима апартеида, свидетельствует об уровне сопротивления женщин и их увеличивающейся потребности в моральной и материальной поддержке.

8. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки, а также фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и добровольные фонды и организации в различных странах выделили средства для поддержания мер по оказанию помощи жертвам апартеида и расизма в южной части Африки.

9. Хотя значительная помощь уже была предоставлена, потребности постоянно увеличиваются в результате более широких репрессивных действий в Южной Африке и Намибии. Поэтому государства-члены Организации Объединенных Наций и заинтересованные группы должны усилить гуманитарную помощь мужчинам, женщинам и детям, являющимся жертвами апартеида и расовой дискриминации. В настоящее время такая помощь имеет решающее значение.

10. В силу исключительного юридического бесправия африканские женщины Южной Африки и Намибии 3/ поставлены в такие условия, когда они не могут не нарушать законов и не подвергаться арестам. Женщин арестовывают даже за попытки сохранить единство семьи, обвиняя их в нарушении законов, регулирующих вопросы, связанные с передвижением и местожительством. Особые формы помощи, которые могут быть расширены или предоставлены за счет увеличения взносов, запрошенных выше, могут включать следующие моменты, но не ограничиваться ими:

а) необходимо предоставить дополнительные средства Целевому фонду Организации Объединенных Наций для Южной Африки, а также внести прямые пожертвования в те частные организации, которые оказывают



правовую помощь лицам, ведущим борьбу против апартеида и расизма. Такие средства, по возможности, следовало бы предоставлять для использования в целях правовой защиты женщин. В этой связи необходимо проанализировать возможность создания юридического консультативного бюро в составе юристов из различных стран, которое бы занималось вопросами юридического бесправия африканских женщин в Южной Африке и Намибии и проводило расследования в отношении исчезновений, тайных судебных процессов и содержания под арестом без суда и следствия;

b) необходимо оказание специальной помощи детям тех женщин южной части Африки, которые по политическим мотивам брошены в тюрьмы, с тем чтобы дать им возможность продолжать образование, обеспечивать свое существование и облегчить - насколько это возможно - последствия разлуки со своими матерями. В этих же целях необходимо также предоставлять помощь женам и детям политических заключенных;

c) необходимо предоставлять более значительные средства женщинам и мужчинам, которые осуждены на длительное тюремное заключение за борьбу против апартеида и расизма, с тем чтобы, продолжая свое образование в тюрьме, они имели возможность участвовать в освободительной борьбе после освобождения;

d) женщинам и мужчинам, которые подвергались преследованию за борьбу против апартеида и расизма, необходимо оказать помощь, если они пожелают эмигрировать. Необходимо также оказать помощь их семьям при эмиграции, а впоследствии при их устройстве.

11. Международное сообщество должно расширять помощь, оказываемую тем женщинам Южной Африки и Намибии, которые продолжают борьбу против апартеида и расизма, проживая в этих странах. Эти женщины как из городских, так и сельских районов, нуждаются не только в правовой и моральной поддержке, но и в материальной и других видах гуманитарной помощи. Во всех районах наблюдается острая потребность в продовольствии, одежде, медикаментах, книгах и средствах для осуществления проектов в общинах. Эту помощь можно направлять через церкви и другие организации, которые призваны оказывать такую помощь угнетенным народам.

12. Международное сообщество может оказать эффективную помощь угнетенным народам южной части Африки, детям, молодежи и особенно женщинам путем обеспечения им доступа в школы и университеты в других странах и на основе расширения уже существующих программ предоставления учебных и научных стипендий и подготовки кадров. Такая помощь может предоставляться через государства-члены Организации Объединенных Наций, религиозные группы, профсоюзы, учреждения по оказанию двусторонней помощи и студенческие и женские объединения.

## 2. Оказание помощи женщинам в лагерях беженцев

13. Для быстро увеличивающегося числа беженцев, покидающих свои дома в поисках убежища в соседних странах в результате политики и практики апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке и Намибии, требуются все формы гуманитарной и материальной помощи. Международное сообщество должно расширить помощь женщинам, в частности, беженкам. Женщины и дети — особенно из Намибии, в которой ширится вооруженная борьба — составляют значительную часть контингента людей в лагерях беженцев.

14. Приток большого числа беженцев создал серьезные экономические и социальные проблемы для принимающих стран. Значительные капитальные вложения необходимы для оказания помощи правительствам принимающих стран в целях покрытия расходов, связанных со строительством жилья, с транспортом, созданием палаточных городков, предоставлением медицинского обслуживания, обеспечением жильем в лагерях, расширением или строительством новых учебных центров для растущего числа беженцев.

15. Лица, вынужденные покинуть свои хоумленды и ставшие беженцами, нуждаются в индивидуальных консультациях по социальным вопросам в центрах прибытия и транзита в течение периода адаптации.

16. Помощь в области обслуживания и содержания беженцев должна оказываться в виде пособий для обеспечения правильного питания, одежды, надлежащих жилищных условий, медицинского обслуживания и транспорта в стране убежища, а также в виде оплаты путевых расходов в случае переселения в третьи страны. Следует стараться воссоединять семьи, члены которых покидали свои страны по отдельности.

17. В местах расселения беженцев крайне необходимо обеспечить матерей, особенно кормящих, и маленьких детей дополнительным продовольствием, а также надлежащей детской одеждой.

18. При въезде учащихся-беженцев в принимающую страну необходимо организовать для них учебные программы в начальных и средних школах и в университетах, с тем чтобы их интеллектуальное развитие не прерывалось.

19. С учетом вышеуказанных потребностей специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций, в частности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) призваны увеличить и расширить свою деятельность по оказанию помощи женщинам-беженкам.



В. Обучение с целью привлечения женщин к руководящей и оперативной деятельности в рамках национально-освободительных движений

20. В течение последних нескольких лет проводилась работа по привлечению женщин к руководящей и оперативной деятельности в рамках освободительных движений в Южной Африке и Намибии. Однако женщины, недавно ставшие беженцами, связаны ограничениями, устанавливаемыми репрессивными законами Южной Африки и Намибии. Таким образом, женщины могли работать медсестрами, а не врачами, секретаршами, а не специалистами, преподавать в школах, но не в университетах. В целом подобная практика была насильственно введена в Южной Африке и Намибии путем предоставления банту второсортного образования и строгого контроля над экономикой и рынком рабочей силы, в силу чего средние школы заканчивают менее двух процентов африканского населения. Таким образом, очевидна необходимость предоставления возможностей в области подготовки кадров и образования на всех уровнях как женщинам, так и мужчинам, с тем чтобы они могли вести свои страны к правлению большинства, а после освобождения руководить независимыми государствами.

21. Женщины южной части Африки должны определить свои собственные потребности и первоочередные задачи в отношении конкретных программ обучения и подготовки кадров. С этой целью следует организовать семинары для женщин, принимающих участие в освободительных движениях. На этих семинарах необходимо также разработать планы укрепления организационной структуры женских отделений освободительных движений там, где они уже существуют, и они должны оказывать содействие созданию таких отделений там, где их в настоящее время не имеется. Им должны предоставлять консультативные услуги различные организации системы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения, международные региональные и межправительственные и неправительственные организации, которые могли бы оказывать техническое содействие в определении потребностей и давать оценку способности международного сообщества их удовлетворить. Во всех планах следует предусмотреть частые переоценки. Учитывая всеобъемлющий и разнообразный характер системы предоставления помощи учреждениями, можно было бы безотлагательно принимать меры сразу же после определения потребностей и распространения о них информации по всей системе Организации Объединенных Наций.

22. Несмотря на то, что помощь освободительным движениям в целом постоянно возрастала, в программах развития, направленных на повышение квалификации и технического уровня, женщины составляли весьма незначительное число получателей этой помощи 4/. Хотя положение в этой области улучшается, на этот вопрос - поскольку необходимо

---

4/ См. документ A/33/297, пункт 16.

добиться равного участия мужчин и женщин в качестве основного принципа освободительных движений - следует обратить особое внимание, с тем чтобы обеспечить равный охват мужчин и женщин будущими программами. Следует рассмотреть все существующие планы и проекты с целью обеспечения расширения их областей деятельности с учетом нужд женщин. Участие женщин следует предусмотреть и во всех разрабатываемых новых и новаторских программах.

23. Для начала нужно разработать программы для женщин - представительниц различных освободительных движений с целью расширения имеющихся у них возможностей для участия в процессе развития и политической деятельности; также необходимо укрепить организационный потенциал женских отделений освободительных движений. ЮНЕСКО уже осуществляет такую программу для женщин Намибии. Впоследствии эти женщины будут работать в направлении привлечения женщин к участию в освобождении, а затем и в развитии. Эти программы должны предусматривать учебные курсы по приобретению навыков в различных областях руководства и пропаганды, семинары по вопросам политического образования, учебные группы по подготовке, осуществление и оценку программ помощи и учебные поездки в различные независимые африканские страны для изучения опыта работы других женских организаций и национальных органов, занимающихся вопросами вовлечения женщин в процесс развития. Необходимо оказать помощь национально-освободительным движениям и их женским отделениям с тем, чтобы дать им возможность проводить исследования и семинары по вопросу о роли и потребностях женщин в освободительной борьбе и процессе развития, создавать группы, занимающиеся исследованиями и ведением документации и выпускать информационные бюллетени. ЮНЕСКО совместно с национально-освободительными движениями уже приступила к работе над такими проектами.

24. Необходимо изучить вопрос о координации помощи между различными соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и освободительными движениями, например, такие возможности как:

а) содействие координации деятельности женщин в рамках различных освободительных движений;

б) учреждение женской целевой группы в каждом соответствующем учреждении системы Организации Объединенных Наций (в частности ЮНЕСКО, МОТ, ВОЗ, ФАО, ЮНИСЕФ), в состав которой входили бы представительницы освободительных движений, предпочтительно из женских отделений;

с) включение конкретных проектов оказания помощи женщинам, ставшим жертвами апартеида и расизма в южной части Африки, в программы Организации Объединенных Наций и предложения Организации Объединенных Наций, касающиеся образования и профессиональной подготовки женщин и представленные Административному комитету по координации (АКК), а также в Совместную межучрежденческую программу Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций.

/...

25. Необходимо разработать или расширить там, где они уже имеются, различные образовательные программы в целях помощи освободительным движениям в их борьбе. Помощь в этой области может предусматривать: строительство отвечающих необходимым требованиям начальных школ в лагерях беженцев, с тем чтобы все дети обоих полов могли получить основы образования; разработку программ, учебных курсов и норм в области образования и профессиональной подготовки, одинаковых как для мужчин, так и для женщин; и разработку самых разнообразных программ профессиональной подготовки всех видов, составленных с учетом насущных первоочередных потребностей освободительных движений, в равной степени доступных для обоих полов, с предоставлением мужчинам и женщинам широкого выбора специальности.

26. Необходимо разрабатывать программы, направленные на сокращения смертности младенцев, детей и матерей за счет улучшения питания, гигиены, медицинского обслуживания матери и ребенка и просветительной работы среди матерей. Следует составить программы в области психиатрии, которые бы касались особых проблем, возникающих в условиях колониального господства и правления меньшинства, вооруженной борьбы и положения беженцев. Следует также планировать такие программы на период национального восстановления.

С. Подготовка кадров и помощь, направленные на то, чтобы  
позволить женщинам после освобождения принять активное  
участие в восстановлении их стран

27. Одной из наиболее серьезных проблем, с которыми сталкиваются молодые африканские государства после достижения независимости, является нехватка квалифицированных кадров. Африканцы получают весьма незначительную профессиональную подготовку в условиях репрессивных режимов южной части Африки. Эта нехватка, вероятно, окажется еще более острой в силу непрекращающегося выезда многих квалифицированных специалистов из некоторых стран региона, добившихся статуса самостоятельного государства в ходе революционной вооруженной борьбы.

## 1. Образование и подготовка кадров

28. Чтобы привлечь женщин южной части Африки к участию во всех аспектах экономического, политического, социального и культурного развития после освобождения, необходимо будет значительно расширить их доступ к образованию и профессиональной подготовке как до, так и после освобождения. Учитывая задачу восстановления своих стран, освободительные движения планируют осуществление более широких образовательных программ. Освободительные движения в Намибии и Южной Африке создали или завершают создание просветительных учреждений с учетом специфики условий, в которых они находятся.

29. Стипендии для обучения в других странах следует предоставлять как женщинам, так и мужчинам без каких-либо возрастных ограничений с учетом краткосрочных административных потребностей освободительных движений и там, где борьба продолжается, — для долгосрочного процесса строительства государства после достижения независимости. Хотя признано, что различные стипендиальные фонды, включая Образовательную учебную программу Организации Объединенных Наций для южной части Африки и Образовательные учебные программы стран Содружества, достигли прогресса в увеличении числа стипендий для женщин, они находятся в далеко не равном положении. Это положение следует как можно быстрее исправить. В осуществляемых исследованиях необходимо уделить основное внимание всесторонней роли женщин в различных областях, определенных освободительными движениями. Эти области профессиональной деятельности могут включать — но не ограничиваться ими — следующие виды деятельности: медицина, государственное управление и руководство, сельское хозяйство, искусство, ЭВМ и статистические исследования, учет, образование и подготовка учителей, экономика, проектно-конструкторские работы, архитектура, здравоохранение, промышленность и торговля, журналистика, право, библиотечное дело, естественные науки, средства массовой информации, политические науки, полиция и подготовка кадров для борьбы с наркоманией, подготовка исследовательских кадров, социология, общественные науки, социальная работа, массовая информация и связь, подготовка исследовательских кадров, социология, общественные науки, дальняя связь, контроль за движением воздушного транспорта, авиация, планировка городов и районов и руководство женщинами и молодежью.

30. Также следует оказать помощь профессиональной подготовке мужчин и женщин. Области подготовки должны включать следующие виды деятельности, но не ограничиваться ими: машиностроение, ремонт и техническое обслуживание машин, электроника, оказание первой помощи, подготовка медсестер и вспомогательного медицинского персонала, секретарей, клерков, фотография, типографские работы и издательское дело, строительство и промышленность, швейное дело и домоводство.



31. Можно было бы создать центры подготовки для обучения, в частности, следующим дисциплинам: - отечественные отрасли промышленности, уход за детьми, социальное обеспечение и развитие, питание, обучение взрослых грамоте и кустарные промыслы.

32. Для беженцев, которые не могут обучаться в обычных школах, следует организовать заочные курсы обучения.

33. В лагерях необходимо создать центры дошкольного обучения, преследующие двойную цель: подготовить учителей для дошкольного обучения и освободить тех матерей, которые стремятся учиться или работать.

34. С целью изменения тех аспектов, которые препятствуют эмансипации женщин, и укрепления аспектов, которые содействуют улучшению положения женщины в обществе, следует провести обзор практики и традиций в области обычного права.

35. Следует осуществить проекты, направленные на сохранение и развитие культурного наследия угнетенных народов южной части Африки; в них особый упор следует делать на такие области, как музыка, танцы, поэзия, изобразительное искусство, ремесла и фольклор.

## 2. Занятость

36. Следует предоставить помощь, с тем чтобы обеспечить создание основы для принятия политических решений относительно мер, необходимых для преодоления особого неравенства африканских женщин южной части Африки в области занятости в силу дискриминации в отношении их по признаку расы и пола. Следует провести запланированный МОТ семинар для определения видов и источников дискриминации в отношении женщин в трудовых вопросах, разработать рекомендации о путях их ликвидации и конкретные меры, которые будут приняты в обществе после достижения освобождения с целью обеспечения равенства в области занятости и оплаты труда для женщин и мужчин южной части Африки. Такие меры должны охватывать законодательство программы проведения в жизнь тех или иных мер, процедуру подачи жалоб и последующие санкции в случае невыполнения. Следует также позаботиться о том, чтобы минимальный размер заработной платы, играющий важную роль в улучшении условий труда женщин, соблюдался и применялся в отношении домашнего производства и работы домашней прислуги; чтобы были приняты специальные меры, направленные на то, чтобы исключить эксплуатацию женского труда, в частности труда девушек, независимо от существующих традиций; и чтобы в национальных планах социального обеспечения была ликвидирована дискриминация в отношении женщин. Трудящихся женщин следует охватить в равной степени с мужчинами всеми аспектами таких программ. Всем трудящимся женщинам необходимо гарантировать право на охрану материнства, в том числе отпуск по беременности с гарантией возвращения на прежнюю работу и отпуск в связи с болезнью ребенка.

37. Для женщин, отобранных освободительными движениями в Намибии и Южной Африке, следует организовать учебные поездки для повышения их знаний в области трудовых отношений и проблем. В рамках этих поездок можно предусмотреть возможности для ознакомления с работой учреждений в Африке или за границей, занимающихся конкретными вопросами в области предоставления равных возможностей для трудящихся женщин. Этим женщинам следует также поработать в штаб-квартире МОТ с экспертами в этой области, а также ознакомиться с соответствующими техническими службами, имеющимися в МОТ.

38. Необходимо предоставить ресурсы для расширения представительства профсоюзных организаций из Южной Африки, Намибии и Зимбабве на конференциях, семинарах и совещаниях МОТ. Эти профсоюзы следует призвать проводить политику, направленную на расширение участия женщин в их деятельности на любом уровне, включая высший. Они должны осуществлять специальные программы содействия предоставлению равных возможностей как в области занятости, так и в области профессиональной подготовки трудящихся женщин, а также подготовки женщин для руководящей работы в обществе после освобождения. Они должны играть руководящую роль в разработке новых и конструктивных подходов к решению проблем, с которыми сталкиваются трудящиеся, уделяя особое внимание проблемам трудящихся женщин.

### 3. Здравоохранение, питание и производство продовольствия

39. Необходимо разработать программы медицинского обслуживания в сельской местности на основе исследования текущих и планируемых потребностей в области здравоохранения после достижения освобождения. Особое внимание необходимо обратить на профилактическую медицину. В связи с особой ролью женщин не только как потребителей, но и как активных участников медицинского обслуживания, следует предпринять меры для вовлечения их как полностью информированных и активных участниц в процесс планирования здравоохранения и принятия решений на всех уровнях и на всех этапах. Следует осуществлять подготовку мужчин и женщин для всех уровней медицинского обслуживания.

40. Женщины в южной части Африки играют важную роль во всех областях производства, снабжения и распределения продовольствия. Поэтому они должны принимать широкое участие в любых программах сельского и сельскохозяйственного развития. Особенно необходима подготовка в области современных методов земледелия и скотоводства, экономики производства продовольственных продуктов, научных методов производства продовольствия и питания, экономики домашнего хозяйства, сбыта, гигиены, консервирования продовольствия, методов кооперации, топографической съемки, методов ведения торговли, а также основ учета и сельского хозяйства.



41. Необходимо разработать планы разгрузки мужчин и женщин от некоторых видов тяжелых сельскохозяйственных работ, с тем чтобы они могли уделять больше времени и энергии более продуктивным усилиям в области развития сельских районов. Такие планы должны предусматривать обеспечение коллективными мельницами для помола зерна, центрами по переработке, местами для стирки белья, располагающие водоснабжением, центрами по уходу за детьми в общинах и другие мероприятия, позволяющие высвобождать ежедневно несколько часов для деятельности, приносящей доход.

Д. Международная помощь, оказываемая женщинам южной части Африки, и сотрудничество с ними

42. Женщины всех стран мира должны заявить о своей солидарности с угнетенными народами южной части Африки в их справедливой борьбе, призванной положить конец грубым нарушениям прав человека и ликвидировать существующие законы расизма и апартеида в этих странах. С тем чтобы вовлечь большее число женщин в процесс искоренения апартеида и расизма, необходимо признать и поддерживать усилия женщин, предпринимаемые ими совместно или индивидуально, а также в национальных и международных организациях. Кроме того, женщин следует всячески поощрять к активному участию в деятельности этих организаций.

43. Конкретные меры солидарности должны включать следующие меры, но не ограничиваться ими:

а) осуждение политики апартеида и расизма в южной части Африки;

б) обращение к правительствам с призывом воздерживаться от всех форм сотрудничества с расистскими режимами в южной части Африки, в том числе немедленно прекратить оказание политической, военной, экономической и другой помощи, предоставляемой некоторыми государствами режимам в южной части Африки;

в) обращение с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям, межправительственным и неправительственным организациям оказывать всевозможную поддержку и помощь — как моральную, так и материальную — народам, являющимся жертвами апартеида и расовой дискриминации, и освободительным движениям в Южной Африке и Намибии, признанным Организацией африканского единства;

г) поддержка кампаний за освобождение всех политических заключенных в южной части Африки;

д) обращение с призывом к правительствам не поддерживать никаких экономических, военных, культурных и спортивных связей с Южной Африкой;

е) обращение с призывом к международным торговым организациям, в которых женщины играют важную роль, крепить свою солидарность в борьбе против многонациональных корпораций, сотрудничающих с режимами, проводящими политику апартеида и расизма в Южной Африке и Намибии;

г) обращение с призывом к правительствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать и осуществлять Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации 1965 года и Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него 1973 года, а также многие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в которых содержится призыв о немедленном прекращении всех форм помощи, политики и мер военного, политического, экономического и другого характера, позволяющих расистским режимам в южной части Африки продолжать угнетение народов Африки;

h) призвать правительства:

i) содействовать обмену опытом на национальном и международном уровнях с целью расширения участия женщин в усилиях, предпринимаемых народами для достижения мира, и в борьбе народов за национальную независимость, против колониализма, расизма, апартеида, иностранной агрессии и оккупации;

ii) эффективно освещать активную роль женщин в борьбе за мир, уважение всех государств и народов и взаимопонимание между ними, равенство рас и полов, за осуществление права всех наций на самоопределение и за международное сотрудничество, а также против колониализма, апартеида и расовой дискриминации, и оказывать соответствующее влияние на деятельность средств массовой информации;

iii) отдать должное вкладу женщин в борьбу за сохранение мира и против колониализма, расизма, расовой дискриминации, агрессии, оккупации и всех форм иностранного господства путем провозглашения специальных дней и принятия других мер.

44. Для того, чтобы создать более полное представление об освободительных движениях в Южной Африке и Намибии, и о различиях в характере борьбы в южной части Африки, группы по борьбе с апартеидом, женские и другие группы должны организовать пропагандистские поездки женщин, отобранных женскими секциями освободительных движений с целью дальнейшего укрепления международной солидарности с угнетенными народами южной части Африки.

45. Следует содействовать производству фильмов и программ различных средств массовой информации о роли женщин в политической борьбе в южной части Африки и как можно шире распространять такие фильмы или программы, с тем чтобы международное сообщество могло получить более полное представление о роли женщин и характере их борьбы.

46. Женские группы могли бы подготавливать и распространять учебные материалы для детей в школах, в которых бы описывались условия жизни угнетенных народов южной части Африки, а также характер и масштабы их борьбы за свободу.

47. Женщинам-артисткам и исполнительницам следует устраивать представления, сборы за которые шли бы на оказание помощи женщинам южной части Африки. Необходимо подготавливать и широко показывать тематические художественные выставки, посвященные борьбе с апартеидом и уделяющие основное внимание женщинам. С целью сбора средств можно выпускать, например, календари и графические работы, посвященные этой тематике. Эти деньги могут быть использованы женщинами южной части Африки, которые трудятся в поддержку освободительной борьбы и национального восстановления, в области изобразительных искусств. Всемирно известные артисты и исполнители должны также организовать культурный бойкот режимов угнетения в Южной Африке и Намибии в рамках кампании за ликвидацию апартеида и расизма.

48. Женским группам следует добиваться от своих соответствующих правительств увеличения их вклада в различные фонды, созданные Организацией Объединенных Наций, а также в международные, региональные, межправительственные и неправительственные организации, оказывающие помощь угнетенным народам юга Африки. Этим женским группам следует также оказывать помощь женщинам в национально-освободительных движениях в Южной Африке и Намибии, с тем чтобы они могли участвовать в крупных международных конференциях.

49. Организация Объединенных Наций должна провозгласить день, который будет посвящен тем женщинам южной части Африки, которые больше всех страдают от существующих там дискриминационных законов и ведут героическую борьбу, направленную на ликвидацию апартеида и расизма в Южной Африке, Намибии и Зимбабве. Группы по борьбе с апартеидом и женские группы должны ежегодно в установленный день организовывать семинары и совещания, которые необходимо широко освещать в прессе и других средствах массовой информации.

50. Специальному комитету Организации Объединенных Наций против апартеида, в задачу которого входит оказание помощи угнетенному народу Южной Африки и его освободительным движениям, в качестве важного элемента международной деятельности, направленной на ликвидацию апартеида, следует организовать слушания по вопросу о влиянии апартеида на положение женщин в Южной Африке. Свидетельские показания могут предоставить женщины и эксперты от освободительных движений, а также специалисты в этой области.

51. Необходимо предпринять усилия по максимально широкому распространению информации о женщинах южной части Африки, включая информацию, содержащуюся в настоящем и других докладах Организации

Объединенных Наций и специализированных учреждений и информацию, полученную от освободительных движений, с тем чтобы народы всего мира смогли получить более точное представление о тройном угнетении женщин в Южной Африке и Намибии. Для этой цели следует использовать информационные службы Организации Объединенных Наций и других органов. В радиовещательных программах Организации Объединенных Наций на южную часть Африки особое внимание нужно уделять роли женщин в борьбе за освобождение в Намибии и Южной Африке. Женщины должны обращаться к своим правительствам с просьбой увеличить вклады в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для распространения информации против апартеида в качестве одного из средств, способствующих распространению этой информации.

52. Генеральному секретарю было бы, вероятно, целесообразно предложить подготовить специальный доклад о роли женщин в политической борьбе против апартеида и расизма в Южной Африке и Намибии, в основу которого могли бы лечь данные подробного опроса женщин-представительниц освободительных движений этих стран. Специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и, в частности, ЮНЕСКО, следует предложить продолжать исследовательскую работу, проводимую в сотрудничестве с национально-освободительными движениями по вопросу о влиянии апартеида и расовой дискриминации на положение женщин в южной части Африки и об их потребностях в обществе после освобождения.

53. Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека могла бы поручить Специальной рабочей группе экспертов по Южной Африке провести слушания по вопросу о влиянии апартеида и расовой дискриминации на положение женщин с точки зрения нарушения прав человека.

## II. ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРОГРАММЫ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ НАРОДАМ ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

54. Перечни действующих программ оказания помощи народам южной части Африки, приводимые ниже, были представлены секретариату Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год, со стороны МОТ, ФАО, УВКБ, ООН, МПН и ВОЗ. Они охватывают период 1978-1979 годов 5/. Эти программы касаются не только женщин, но те из них, в которых имеются специальные компоненты, относящиеся к женщинам, были отмечены в тексте. В него также включены программы, которые находились в стадии рассмотрения во время представления докладов секретариату Всемирной конференции.

---

5/ Следует отметить, что со времени представления этой информации в программах могли произойти изменения.



А. Помощь беженцам из южной части Африки

1. Программы ФАО

а) В Мозамбике ФАО оказала беженцам, находящимся под опекой Патристического фронта, помощь в закупке небольшого количества инвентаря и скота.

б) ФАО одобрила решение об оказании Мировой продовольственной программой (МПП) дополнительной чрезвычайной помощи Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) для 30 000 беженцев, находящихся под ее опекой в Анголе.

с) ФАО одобрила решение об оказании чрезвычайной продовольственной помощи МПП для 1 400 беженцев, находящихся под опекой Африканского национального конгресса (АНК) в Анголе.

2. Помощь УВКБ

а) К середине 1979 года УВКБ обеспечило финансирование пяти поселений в сельской местности для беженцев из Зимбабве в Мозамбике. В этих поселениях женщины несли основную ответственность за обеспечение жителей продовольствием и одеждой, контроль за общей санитарией и даже за участие в строительных работах и сельскохозяйственных программах. Финансировались различные меры, которые были направлены на облегчение тяжелого положения женщин-беженок, например, обеспечение улучшенного питания для матерей и закупка медикаментов, одежды и домашней утвари. Было организовано школьное обучение, созданы дневные центры ухода за детьми и начата работа по улучшению быта детей.

б) Патристический фронт и Союз африканского народа Зимбабве (ЗАПУ) взяли на себя общую ответственность за улучшение быта большей части беженцев из Зимбабве, находящихся в Замбии, и обратились с просьбой к УВКБ оказать содействие ряду специальных программ, осуществляемых в интересах женщин и девушек-беженок. В этой связи УВКБ приняло участие в строительстве школы Патристического фронта/ЗАПУ для девушек в центре Виктория возле Лусаки, где находится около 11 000 женщин и девушек-беженок из Зимбабве. Этот комплекс включает общежития, классные комнаты, санузлы, кухню и столовую, а также больницу и жилье для персонала. Этим оторванным от своих родных мест женщинам оказывалась помощь, включающая дополнительно питание, одежду, одеяла, кровати и постельные принадлежности, мебель, лабораторное оборудование, временное жилье, образование и медицинское обслуживание. В Центре беженцы имели возможность расширять знания в вопросах ведения домашнего хозяйства, обучаться новым ремеслам, шитью и ткачеству, а также оказывать помощь нетрудоспособным беженцам.



с) По просьбе руководства Патриотического фронта и Африканского национального союза Зимбабве (ЗАНУ) в 1978 году УВКБ предоставило средства, для того чтобы участники этого освободительного движения (значительную часть которых составляют женщины) могли построить ферму в Иринге в Объединенной Республике Танзания и обеспечивать себя продовольствием, а также выращивать товарные культуры.

д) УВКБ оказывает помощь намибийским беженцам в Анголе. После того, как будут удовлетворены наиболее насущные потребности беженцев в продовольствии, медикаментах, одежде и жилье, УВКБ намеревается осуществить программу расселения беженцев на местах, необходимость в которой вызвана вынужденным уходом беженцев из родных мест ввиду вооруженных нападений со стороны Южной Африки.

е) Основная задача программы УВКБ в Лесото заключается в оказании помощи отдельным южноафриканским студентам-беженцам. С этой целью УВКБ оказывает содействие финансированию расширения и модернизации вспомогательных служб в Национальном университете и строительстве аудиторий, лабораторий, жилья для студентов и персонала других учебных заведений, а также транзитных и учебных центров. Как и в рамках многих других проектов УВКБ в этом регионе, оказываемая помощь направлена на удовлетворение самых насущных потребностей беженцев и учитывает их дальнейшую жизнь в условиях независимости их родных стран, а поэтому эти программы можно также отнести к разделу В ниже.

ф) Основное внимание в программе УВКБ, осуществляемой в Свазиленде в интересах южноафриканских беженцев, уделяется двум направлениям. Во-первых, было оказано содействие строительству приемного/транзитного центра для беженцев. Во-вторых, была оказана помощь расселению в сельской местности группы беженцев. Центр для беженцев в Ипака включает младшие классы средней школы, жилье для учащихся и персонала, транзитный центр, а также кухню и столовую.

г) Помимо оказания помощи беженцам, находящимся в Ботсване транзитом, УВКБ совместно с добровольными учреждениями создало сельское поселение в Кукуве, которое должно стать жизнеспособной общиной.

### 3. Помощь ВОЗ

Деятельность ВОЗ можно разграничить по следующим основным категориям помощи в области медицинского обслуживания и здравоохранения: подготовка кадров; предоставление учебных материалов; мобильные группы обслуживания; восстановление трудоспособности; обеспечение материалами и оборудованием для больниц; снабжение медикаментами. Все программы, перечисленные ниже, предназначены для оказания помощи не только в целях ослабления остроты текущих проблем, но и для подготовки населения к участию в работе в области здравоохранения после достижения независимости.

а) ВОЗ разработала широкую программу содействия сотрудничеству в области здравоохранения между национально-освободительными движениями и помощи им через финансируемый ПРООН многонациональный учебный центр, находящийся в Морогоро, Объединенная Республика Танзания. Для обучения в этом центре ВОЗ предоставляет стипендии, усиливается внимание, уделяемое практической подготовке на местах в области первичной медико-санитарной помощи и основных мер санитарии.

б) ВОЗ обеспечивает медицинское обслуживание и помощь в области здравоохранения для групп населения, получающих помощь со стороны СВАПО в Анголе и Замбии, и обеспечивает подготовку для них медицинского персонала. Деятельность в рамках этой программы включает предоставление медицинского работника в намибийском центре здравоохранения в Анголе, а также диетолога-работника медико-санитарного просвещения и услуги медсестер и акушерок. Помимо этого ВОЗ сотрудничает с УВКБ в обеспечении срочно требующихся поставок для лагерей намибийских беженцев в Анголе.

с) В области здравоохранения ВОЗ сотрудничает с Африканским национальным конгрессом и Панафриканским конгрессом Азании (ПАК). Помощь этим национально-освободительным движениям оказывается в виде медикаментов, медицинского оборудования и поставок для больниц. Помимо этого студентам АНК и ПАК, обучающимся в различных учебных заведениях в африканском районе деятельности ВОЗ, были предоставлены стипендии.

д) ВОЗ также осуществляет программу сотрудничества с Патриотическим фронтом Зимбабве. Она является учреждением-исполнителем финансируемого ПРООН проекта, который осуществляется в Мозамбике и Замбии. Она также обеспечивала оплату услуг врачей и медсестер, обслуживающих перемещенных лиц, поставки медикаментов и оборудования и стипендии для обучения в африканских заведениях, занимающихся подготовкой кадров.

#### 4. Помощь МПП

а) Помощь МПП подразделяется на четыре категории: развитие; срочные меры; чрезвычайная помощь; расширение имеющихся проектов. Помощь осуществляется через национально-освободительные движения, признанные ОАЕ.

б) МПП осуществляла проекты для Патриотического фронта в Ботсване, Мозамбике и Замбии. В этих странах численность получателей помощи составляла 18 000, 100 000 и 60 000 человек соответственно. По оценкам МПП, 30 процентов получателей составляли женщины, причем большую часть из них (88 процентов) - девушки в возрасте до 16 лет. Из пяти проектов три были связаны с развитием и два - со срочными мерами.

с) В течение рассматриваемого периода МПП завершила осуществление 13 проектов для получателей в Анголе (три чрезвычайных проекта для 40 000 беженцев из Зимбабве, один чрезвычайный проект для 1 140 получателей от АНК и один чрезвычайный проект для 30 000 получателей от СВАПО); в Ботсване (один расширенный проект для 2 500 получателей от Зимбабве и АНК); в Мозамбике (три проекта срочных мер для 180 000 беженцев из Зимбабве) и в Замбии (три проекта срочных мер для 86 000 получателей от ЗАПУ, один проект срочных мер для 2 000 получателей от СВАПО).

д) Проекты, находящиеся "в стадии утверждения", включали одну программу срочных мер для 30 000 получателей от СВАПО в Анголе и одну программу в области развития для 6 500 получателей от СВАПО в Замбии.

В. Помощь участникам освободительных движений южной части Африки, признанных Организацией африканского единства

1. Программы ФАО

а) ФАО работала в тесном сотрудничестве с Программой государственности для Намибии Организации Объединенных Наций. Она разработала всеобъемлющую программу предложений по проектам, основанную на анализе предполагаемых проблем. Совет по Намибии в настоящее время рассматривает следующие проекты для осуществления в период, предшествующий достижению независимости:

Стипендии для руководящих работников сектора рыболовства (при содействии ПРООН).

Оценка пригодности земель (при содействии ПРООН)

Анализ альтернативных направлений политики и подготовка резервных планов в области рыболовства (при содействии ПРООН)

Программа просвещения по вопросам сельского хозяйства

Подготовка к аграрной реформе и программы переселения

Планирование освоения водных ресурсов в интересах сельского хозяйства

Предоставление стипендий студентам, изучающим экономические и научные аспекты продовольственной проблемы и диалог

Разработка планов в области сохранения продовольственных запасов и питания, после достижения независимости

Подготовка специалистов по распределению продовольствия

б) ФАО направила старшего эксперта для участия в работе семинара по направлениям аграрной и земельной реформы для независимой Намибии, проведенного Институтом Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке 22-26 января 1979 года.

с) Консультант, выделенный ФАО для Института Организации Объединенных Наций для Намибии, подготовил доклад по вопросу о помощи в целях подготовки учебных программ в области развития сельских районов и смежных областях осуществления проектов.

д) Программа технического сотрудничества ФАО обеспечила финансирование специально разработанной учебной программы по вопросам пропаганды аграрных знаний и проблемам планирования и развития землепользования для Зимбабве, по которой обучалось 10 стипендиатов из Зимбабве. Этот проект явился крупным вкладом в осуществление задачи подготовки населения Зимбабве к тем проблемам, с которыми оно столкнется в период независимости. В 1979 году два стажера, отобранные Патристическим Фронтом, также приняли участие в учебном курсе по вопросам, связанным с молочным животноводством, который был проведен ФАО в Замбии.

е) ФАО привлекла своих представителей в странах и экспертов, работающих на действующих проектах в принимающих странах, к разработке проектов для освободительных движений. Благодаря этому устанавливается диалог с должностными лицами движений, которые в конечном

итоге будут отвечать за осуществление проектов, и, таким образом, значительно облегчается решение процедурных и административно-хозяйственных проблем.

г) ФАО совместно с ПРООН разработала для Панафриканского конгресса проект под названием "Самообеспечение в области производства продовольствия". В рамках этого проекта движению оказывается содействие в создании фермы, работающей на основе самообеспечения, и переселенческого лагеря приблизительно для 400 беженцев в Объединенной Республике Танзания. В настоящее время в консультации с Африканским национальным конгрессом разрабатывается аналогичный проект в Объединенной Республике Танзания в интересах этого движения.

е) В настоящее время ФАО выясняет позицию потенциальных принимающих стран и доноров в отношении проекта создания специализированного учреждения по ускоренной подготовке в области развития сельских районов для национально-освободительных движений южной части Африки.

н) В рамках Международного года борьбы против апартеида ФАО наметила провести два крупных исследования: "Сельское хозяйство Африки и производственные методы в Южной Африке" и "Влияние апартеида на жизнь и питание африканских сельских семей в Южной Африке". В области информации ФАО посвятила специальный двойной выпуск своего бюллетеня за март 1979 года вопросам апартеида и подготовила ряд радиопрограмм для радиопередач Организации Объединенных Наций на южную часть Африки.

и) ФАО пригласила представителей освободительных движений на соответствующие проводимые ФАО мероприятия, включая десятую региональную конференцию ФАО для Африки, состоявшуюся в сентябре 1978 года, и заседания Подготовительного комитета для Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов, состоявшиеся в марте 1979 года.

## 2. Программы МОТ

а) МОТ принимала участие в осуществлении Программы государственности для Намибии. В настоящее время она создает экспериментальный центр профессиональной подготовки при финансировании со стороны ПРООН. ПРООН также финансирует групповую подготовку кадров младших руководящих работников по вопросам трудовых ресурсов. Этот курс будет включать услуги эксперта по вопросам управления трудовыми ресурсами, консультантов, преподавателя-лингвиста и добровольцев Организации Объединенных Наций. И, наконец, был учрежден проект для подготовки планов разработки недискриминационного трудового законодательства, которое вступит в силу после достижения независимости.

б) МОТ принимает участие в других проектах для населения Намибии, включая программу предоставления стипендий для подготовки



специалистов по вопросам кооперативного строительства и программу предоставления стипендий для подготовки специалистов по вопросам управления трудовыми ресурсами, каждая из которых утверждена Шведским управлением международного развития (СИДА). Из регулярного бюджета МОТ были предоставлены две краткосрочные стипендии для канцелярии секретаря СВАПО по трудовым вопросам; МОТ предоставила также документацию для Института для Намибии. Был утвержден проект подготовки канцелярских кадров и административных сотрудников низшего звена.

с) При финансировании со стороны ПРООН МОТ оказала чрезвычайную помощь освободительным движениям Зимбабве и Намибии в областях технической и профессиональной подготовки, в том числе содействовала подготовке железнодорожных диспетчеров. Соглашение о проведении этого курса было подписано представителями ЗАНУ (Зимбабве), СВАПО (Намибия), ПРООН и МОТ. Непосредственные цели заключались в обеспечении подготовки инструкторов и руководящих работников в Туринском центре в Италии; кадров железнодорожников в Варданском центре в Египте и в проведении начального курса подготовки по различным вопросам в учебных заведениях, имеющих в прифронтовых государствах.

д) Из регулярного бюджета МОТ были покрыты расходы на подготовку и опубликование двух исследований МОТ по Намибии и Зимбабве.

е) МОТ утвердила решение о проведении семинара по вопросам равноправия в области труда, который будет финансироваться Норвегией, а также средствами из специального бюджета МОТ для освободительных движений. Этот семинар был проведен в 1979 году с целью рассмотрения законодательных или других изменений, необходимых для устранения дискриминации в вопросах труда в Зимбабве.

ф) В рамках специального бюджета МОТ был разработан проект подготовки профсоюзных работников Зимбабве. Было предоставлено 10 стипендий, с тем чтобы дать возможность представителям Африканского конгресса профсоюзов Зимбабве принять участие в трехнедельном курсе, который будет проведен в Замбии.

г) В марте 1978 года началось осуществление экспериментальной программы профессиональной подготовки для освободительных движений Южной Африки (АНК и ПАК). Соглашение о проекте было подписано представителями АНК, ПАК, ПРООН и МОТ. Его непосредственная задача заключается в подготовке в Объединенной Республике Танзании 60 южноафриканцев (30 беженцев от АНК и 30 беженцев от ПАК) для работы в промышленности.

н) Из своего регулярного бюджета МОТ обеспечила финансирование следующих проектов: семинара по вопросам образования для рабочих южной части Африки (совместно с профсоюзом Замбии), состоявшегося в марте 1978 года, семинара по вопросам миграции рабочей силы в южной части Африки, проведенного Экономической комиссией для Африки в Лусаке в 1978 году, и Семинара для освободительных движений



южной части Африки по вопросам равноправия в трудовых отношениях, проходившего в Лусаке с 28 сентября по 6 октября 1978 года. МОТ запланировала провести семинар по вопросам равноправия трудящихся женщин в южной части Африки.

### 3. Помощь УВКБ

а) УВКБ совместно с АНК планирует оказать помощь Колледжу свободы им. Соломона Махлангу (СОМАФКО), известного в качестве многоцелевого учебного центра образовательной, сельскохозяйственной и профессиональной подготовки, который находится в округе Морогоро в Объединенной Республике Танзании. В Центре будет создан детский сад для детей студентов и преподавателей, а также для сирот. Он явится частью учебного комплекса, который будет включать дошкольные учреждения для подготовки к начальной и средней школе. Планируется создать дневной детский центр для обеспечения надлежащего ухода за детьми женщин-членов АНК, работающих в районе Дар-эс-Салама.

б) УВКБ также предоставляет существенные средства для учебной подготовки в Ботсване; это, естественно, поможет женщинам-беженкам на различных уровнях. Сооружаются общежития и средние школы, производятся закупки аудиовизуального оборудования и книг для библиотек, предоставляются стипендии для обучающихся в Ботсване, а также для беженцев из южной части Африки, которые находятся транзитом в Ботсване, направляясь в Гану, Нигерию или другие страны для прохождения курсов академической или профессиональной подготовки. Были организованы заочные и коррективные курсы.

в) В 1978 и в 1979 годах УВКБ в рамках Программы государственности для Намибии и в сотрудничестве со СВАПО предоставило средства для расширения и оборудования Учебно-медицинского центра СВАПО в Ньянга. Эта помощь позволила беженцам обучаться основам естественных наук, навыкам секретарской работы и проходить курсы медсестер. Помимо осуществления проектов в области птицеводства и свиноводства беженцы также занимаются выращиванием кормовых культур, главным образом кукурузы и бобов. Ожидается, что такая подготовка женщин и детей - беженцев из Намибии позволит им вносить конструктивный вклад в восстановление своей страны после ее освобождения.

г) Ту же цель преследуют программы УВКБ для намибийских беженцев в Анголе, в которых 25 процентов от 30 000 беженцев составляют женщины. Из них небольшая группа прошла подготовку в области здравоохранения, образования, схраны здоровья матери и ребенка, а также в области различных ремесел. Под руководством СВАПО, отвечающей за содействие достижению ими самообеспечения, поощряется обмен знаниями и производственным опытом среди беженцев. Совместно с УВКБ Организацией Объединенных Наций были разработаны планы создания, в частности, кухонь, клиник, школ, ремесленных мастерских, дневных центров, курсов кройки и шитья и подготовки секретарских кадров.

/...

#### 4. Помощь ВОЗ

а) Как было указано в разделе А выше, большая часть программ ВОЗ служит двойной цели - ослаблению остроты текущих проблем и подготовке населения к участию в работе в области здравоохранения после достижения независимости.

б) ВОЗ сотрудничает с Советом Организации Объединенных Наций для Намибии и СВАПО в разработке программ медицинского обслуживания по странам. Ожидается, что семинар, финансируемый ВОЗ в качестве части семинара по программированию государственности, намеченного на 1980 год, будет охватывать вопросы, связанные с улучшением положения женщин в дополнение к предоставлению стипендий и проводимым мероприятиям по охране здоровья семей.

-----